

# Le Miroir

## VIGNETTES DE STATIONNEMENT !

PAR MARY-KIM CARON  
MUNICIPALITÉ DE TADOUSSAC

La Municipalité annonce la distribution d'une vignette permettant aux détenteurs de se stationner sur les voies publiques aux endroits réservés, pour la période du **15 juin au 31 octobre 2022**. Les résidents et les travailleurs peuvent se procurer une vignette afin de stationner leur véhicule automobile dans les espaces réservés à cette fin dans les rues suivantes :

- Rue des Pionniers
- Rue des Montagnais
- Rue de l'Hôtel de ville
- Stationnement de la Maison du Tourisme
- Rue Coupe de l'Islet
- Rue du Parc

De plus, les résidents détenant une vignette pourront garer leur véhicule dans les stationnements suivants :

- Stationnement des Jésuites
- Stationnement de la Cale Sèche

### Coût des vignettes :

- Gratuit pour les résidents;
- 50\$ (taxes incluses) pour les travailleurs, pour la période du 15 juin au 31 octobre 2022.

**Lieu de délivrance :** À la réception du bureau municipal, situé au 162, rue des Jésuites, Tadoussac.

**Dates de délivrance :** À partir du 30 mai 2022, [de 9h à 12h et de 13h à 16h, du lundi au jeudi](#).

### Conditions

**Résidents :** La vignette est émise sur démonstration d'une **preuve de possession du véhicule** (certificat d'immatriculation) **ET de résidence** (Permis de conduite valide, facture de services publics OU facture d'un établissement d'enseignement à vos noms et adresse).

**Résidents estivants :** Les résidents estivants doivent présenter également une **copie de leur compte de taxes comme preuve de résidence**.

**Travailleurs :** La vignette est émise sur démonstration d'une **preuve de possession d'un véhicule** (certificat d'immatriculation) **et d'emploi** (ex : un relevé de paie, lettre de l'employeur confirmant l'embauche).

Il est possible de consulter le règlement sur le site web de la municipalité de Tadoussac au lien suivant :

<https://municipalite.tadoussac.com/fr/site-municipalite/municipalite%20C3%A9/avis-publics>

Pour toutes questions ou commentaires relatifs à cet avis, veuillez écrire à l'adresse électronique suivante :

[stagiaire@tadoussac.com](mailto:stagiaire@tadoussac.com)

---

# HAPPENING DES ARTS DE TADOUSSAC 2022 !

PAR JANE CHAMBERS EVANS

Nous sommes très heureux de vous annoncer le lancement de la saison estivale avec notre événement de création en direct le week-end du **10, 11 et 12 juin!** Le Happening mettra en lumière la diversité des processus artistiques de ses participants ainsi qu'un vaste éventail de disciplines comme la peinture, la sculpture, la performance, les arts textiles, la littérature, la photographie, la linogravure et la poterie.

Les artistes seront accueillis par près de **25 entreprises locales de Tadoussac**. Chaque participant installera un atelier nomade et créera une œuvre durant l'évènement. Nous vous invitons à parcourir le village pour les rencontrer et échanger avec eux. Une carte indiquant les lieux de nos nombreux sites de diffusion sera disponible sur notre site web. L'organisation du Happening sera également disponible dans le foyer de l'Hôtel Tadoussac durant toute la fin de semaine.



Notre présidente d'honneur **Christine Gilliet** lancera l'évènement lors de notre cocktail d'ouverture le **10 juin à 16h30 dans le foyer de l'Hôtel Tadoussac**. En plus de visiter tous les sites, vous pourrez également nous rejoindre le samedi 11 juin à 16h00 pour **l'inauguration du sentier poétique de Madame Chose** (Dany Chartrand). L'activité débutera à l'entrée du sentier des Ancêtres, sur la rue des Pionniers. Certains extraits y seront lus et Mme. Chartrand prévoit une expérience interactive. Nous vous invitons également le dimanche 12 juin à 15h30 à la salle Marie-Clarisse de l'Hôtel Tadoussac. Les œuvres créées durant le week-end feront partie d'une **exposition finale multidisciplinaire**. Une première pour notre évènement!



Pour avoir plus de détails sur le déroulement de notre festival et sur les participants, nous vous invitons à suivre nos pages sur les réseaux sociaux. Nous tenons à remercier nos commanditaires ; MRC Haute-Côte-Nord, la Municipalité de Tadoussac, Desjardins, Boisaco/Gesco, notre député provincial Martin Ouellet, AML et le Comité Félix. Sans leur soutien financier nous n'existerions pas. Nous voulons également remercier tous nos partenaires locaux. Merci pour votre dévouement aux arts et votre soutien inestimable : Le Festival de la Chanson, l'Hôtel Tadoussac, le Bateau, la boulangerie À l'emportée, La Bolee, le Café Bohème, le café l'Abri Côtier, le Camping Tadoussac, le Connaisseur, l'Hôtel Georges, Chez Madame Ida, le Domaine des Dunes, la Galouine, le Gibard, l'Hôtel le Pionnier, le Club de Golf, la maison Hovington, la Maison du Tourisme, la Microbrasserie de Tadoussac, le Pub de la Microbrasserie, au Tire Bouchon et le gîte le Roupillon.

En espérant vous rencontrer durant cette grande célébration!

---

# AJOUT AU RÈGLEMENT 362-1 – RELEVÉ DES COMPTEURS D'EAU – BÂTIMENTS COMMERCIAUX

PAR CARL BROUSSEAU  
MUNICIPALITÉ DE TADOUSSAC

Afin de se conformer au règlement 362 article 14.1. du 13 octobre 2020 de la Municipalité de Tadoussac, nous demandons à tous les propriétaires de commerces ou de bâtiments commerciaux dont l'immeuble est muni d'un compteur d'eau de bien vouloir nous faire parvenir une photographie de son compteur. La photographie doit pouvoir montrer clairement le chiffre de la consommation d'eau ainsi que le numéro de série du compteur.

La photo doit être prise au plus tard le 7e jour du mois et doit nous parvenir au plus tard le 10e jour du mois de mai, juillet et octobre. Merci de nous transmettre le tout à l'adresse courriel de la Municipalité : [ville@tadoussac.com](mailto:ville@tadoussac.com) ou par la poste au 162, rue des Jésuites, Tadoussac. Tout propriétaire qui ne se conforme pas à cette réglementation est assujéti à des pénalités. Notez que le règlement prévoit également que la Municipalité peut appliquer des coûts additionnels pour les récidivistes.

---

## STATIONNEMENT PENDANT LE FESTIVAL DE LA CHANSON

PAR PIERRE RODRIGUE  
MUNICIPALITÉ DE TADOUSSAC

Exceptionnellement pour le Festival de la Chanson du 16 au 19 juin 2022, il sera autorisé pour différents types de véhicules motorisés de passer la nuit à certains endroits sur le territoire de la Municipalité:

- Stationnement de la pisciculture;
- Terrain de basket-ball de l'école;
- Stationnement devant l'école;
- Stationnement des dunes.

L'École St-Joseph s'occupera de ces sites et un montant de 20\$ la nuit sera demandé. Ce montant servira à financer des activités de l'école. En dehors des dates du Festival de la Chanson, il restera interdit pour les véhicules motorisés de stationner la nuit. Les campeurs sont invités à s'installer dans les sites de camping prévus à cet effet.

---

## LE VAISSEAU ORIOLE AU PORT DE TADOUSSAC!

Dans le cadre de La tournée des Grands Lacs (TGL) 2022 de la Marine royale canadienne (MRC), le NCSM Oriole était à Tadoussac le 19 mai . C'est le voilier-école et le navire qui compte le plus d'années de service de la Marine royale canadienne. L'Oriole célèbre cette année ses 101 ans de service. Lancé en 1921, le navire a appartenu à des particuliers jusqu'à ce qu'il soit prêté à la Marine pendant la Seconde Guerre mondiale, puis mis en service en 1954.



---

# TRAVAILLER EN SOLIDARITÉ AVEC LA NATURE

## LE DÉFI PISSENLIT A TADOUSSAC

PAR JANE CHAMBERS EVANS

Dans toute la province, et dans tout le pays, des villes, grandes et petites, et des villages comme le nôtre ont répondu à l'appel pour trouver des moyens de stimuler la biodiversité qui nous entoure et qui est nécessaire pour protéger et nourrir nos pollinisateurs, en particulier les abeilles ! Une jeune société de ruchers du Québec ouvre la voie avec son programme Défi Pissenlit. La municipalité, en collaboration avec le Comité Environnement de Tadoussac, a adopté une résolution pour relever le Défi Pissenlit.

### **Pourquoi avons-nous décidé de le faire ?**

Depuis plusieurs années, les changements climatiques, les utilisations des pesticides et des bactéries s'attaque aux ruches d'abeilles et tue nos précieux pollinisateurs. Cette année a été difficile et dans de nombreuses régions du pays, les apiculteurs signalent des pertes allant jusqu'à 70% de leurs abeilles, parfois plus. Les abeilles, comme d'autres insectes, jouent un rôle essentiel dans la pollinisation de nos cultures, et notamment de nos fruits et arbres fruitiers. Ceci est très pertinent pour nous, étant donné que chaque projet sur notre Ferme Hovington a des fruits et des arbres fruitiers. En solidarité avec la ferme, nous faisons ce simple geste pour soutenir leurs efforts et faire en sorte que nous puissions tous profiter des fruits de leur travail !

### **En quoi cela consiste-t-il ?**

Il y a deux éléments importants. Tout d'abord, nous demandons à chacun de ne pas tondre son gazon pendant tout le mois de mai, voire jusqu'à la mi-juin si vous pouvez vous retenir. Ce simple geste offre un habitat sûr à nos pollinisateurs lorsqu'ils se réveillent et commencent à circuler. Le deuxième geste est de ne pas cueillir ou couper les pissenlits. Les pissenlits sont l'une des toutes premières nourritures des pollinisateurs et ils fournissent des nutriments indispensables pour renforcer le système immunitaire des abeilles et leur permettre de lutter contre les bactéries.

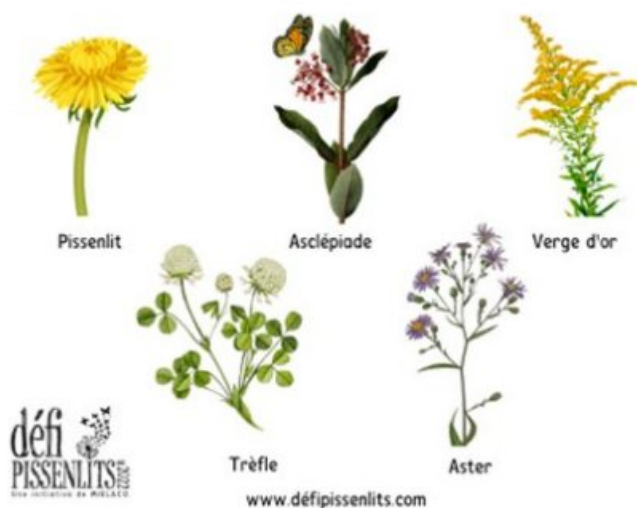
### **Y a-t-il autre chose que nous pouvons faire ?**

Il existe deux autres actions tout au long de l'année qui peuvent continuer à soutenir les abeilles. La première suggestion est de s'assurer que lorsque vous commencez à couper votre gazon, vous ne le coupez pas trop court. Laisser l'herbe plus longue fournit l'ombre et l'habitat nécessaires aux pollinisateurs. La seconde consiste simplement à planter des fleurs qui attirent les abeilles, les papillons et autres pollinisateurs.

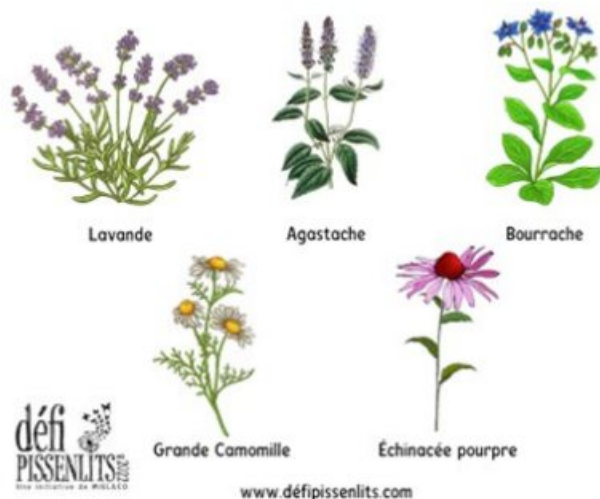
Au moment où vous lirez ces lignes, la plupart de nos mois seront passés. Nous vous sommes reconnaissants de votre réponse enthousiaste et nous tenons à vous remercier de votre travail pour donner suite à ce Défi. Travailler avec la nature pour résoudre des problèmes n'a pas besoin d'être plus que de simples gestes - ce projet en est un excellent exemple.



**5 FLEURS QU'IL NE FAUT PAS TONDRE  
PARCE QU'ELLES AIDENT LES ABEILLES**



**5 FLEURS À PLANTER  
POUR AIDER LES ABEILLES**



**5 ARBRES À PLANTER  
POUR AIDER LES ABEILLES**



**5 FINES HERBES À PLANTER  
POUR AIDER LES ABEILLES**



**LANCEMENT DE LA SAISON DE AIRSOFT !**

L'association des joueurs d'airsoft secteur BEST a tenue samedi 14 mai son activité inaugurale pour la saison 2022. 25 de ses 45 membres se sont réunis pour pratiquer leur loisir. Les participants se sont affrontés lors de parties de domination du terrain et lors de concours d'habiletés. Le tout s'est terminé par un souper hot-dog.

L'association tient à remercier les commanditaires qui ont permis la tenue de cette activité : Intermarché de Tadoussac et de Sacré-Cœur, Épicerie Madame Ida et Division XP. Nous remercions également nos commanditaires réguliers : le restaurant Chantmartin et le restaurant Le Bateau.

---



# Aménagement des dunes

L'aire du plateau des Dunes est aménagée pour mieux vous accueillir et vous permettre de passer un bon moment de détente. Les sanitaires et les tables de pique-nique sont mis à votre disposition cette année encore.

Pour assurer la sécurité et préserver l'état du site, l'accès aux voitures est limité à l'espace de stationnement situé au bord de la route. Un stationnement de longue durée est également accessible du côté de la Maison des Dunes.



---

# COMMÉMORATION DE LA TABAGIE DE 1603

PAR BRUNO FOREST  
MUNICIPALITÉ DE TADOUSSAC

Au cours de la fin de semaine du 21 au 23 mai, le service des loisirs de Tadoussac a organisé des activités de commémoration de la Tabagie de mai 1603. Il s'agit d'un événement fondateur de l'histoire du Québec où les Français, les Innus, les Malécites et les Algonquins ont conclus à la Pointe aux Alouettes (Baie-Ste-Catherine) et à Tadoussac un important pacte d'alliance, permettant la fondation d'un établissement à Québec 5 ans plus tard. Au programme de cette commémoration, deux conférences se sont déroulées au Centre des loisirs, et également une visite historique au site de la Pointe-aux-Alouettes. Tadoussac est un carrefour d'histoire, il s'agit de la faire revivre un peu! C'est un rendez-vous pour l'année prochaine, mêmes dates!



# Offre d'emploi

## AFFICHAGE INTERNE ET EXTERNE

### CONSTABLE SPÉCIAL – POSTE NO 2022-06

**ORGANISME** : Municipalité du village de Tadoussac

#### **TYPE D'EMPLOI**

Saisonnier (40h)  
Horaire variable  
Dimanche au samedi  
Mai à octobre

#### **RESPONSABILITÉS**

Les tâches consistent à faire appliquer la réglementation municipale en matière de circulation et de stationnement. Le candidat ou la candidate choisi devrait être apte à répondre aux diverses questions émanant des touristes.

#### **EXIGENCES**

- Diplôme d'étude secondaire général ou équivalent;
- Excellent français, se débrouiller en anglais;
- 18 ans et plus.

#### **APTITUDES**

- Avoir une forme physique;
- Avoir un tempérament calme et posé;
- Avoir une attitude positive
- Être capable de travailler sous pression.

---

#### **CONDITIONS DE TRAVAIL**

La priorité sera accordée à des candidats à l'interne de l'organisation

La rémunération est établie selon un taux horaire entre 17,26\$ et 19,82\$. Il appartient au candidat de fournir un curriculum vitae en français qui contient les précisions qui permettront d'établir avec justesse si celui-ci rencontre les exigences du poste sur le plan de la scolarité et de l'expérience. Seuls les candidats ou candidates retenus pour entrevues seront contactés. Vous devez spécifier dans votre demande d'emploi le nom du poste :

### **CONSTABLE SPÉCIAL – POSTE NO 2022-06**

Nous demandons votre curriculum vitae soit par courriel, par télécopieur ou par courrier.

**Date limite : 16 juin 2022**

**Pierre Rodrigue, responsable de port**  
Municipalité de Tadoussac

162, rue des Jésuites, Tadoussac (Québec) G0T 2A0  
Téléphone : 418-235-4446 # 221 - Télécopieur : 418-235-4433  
Courriel : [responsabledeport@tadoussac.com](mailto:responsabledeport@tadoussac.com)

*\* L'usage du masculin a pour seul but d'alléger le texte.*



Municipalité du **Village de TADOUSSAC** | [www.tadoussac.com](http://www.tadoussac.com)



## OFFRE D'EMPLOI

### Maison du Tourisme de Tadoussac - Conseiller (e) en séjour 2022-01CT2

#### Exigences et conditions de travail

Début d'embauche : À déterminer

Condition : 40 heures semaine – Horaire variable, semaine et fin de semaine

Langues de travail: Français/anglais (Bilinguisme)

#### Orientation et formation

- a. Vivre une expérience de travail inoubliable, en mettant à profit leurs champs de compétences respectifs;
- b. Apprendre à travailler dans un établissement public et d'acquérir des connaissances en service à la clientèle;
- c. Avoir l'opportunité de pratiquer une langue seconde (anglais) et d'être en contact avec des langues étrangères.

#### Descriptions des tâches

- a. Accueillir et répondre aux demandes d'information des visiteurs;
- b. Répondre aux demandes par téléphone ou par courriel;
- c. Gérer les situations difficiles (plaintes, comportements gênants, etc.)
- d. Compiler les données sur les visiteurs et préparer des rapports synthèses;
- e. S'occuper de la gestion des dépliants;
- f. Toutes autres tâches connexes.

#### Profil du candidat ou de la candidate

- Qualification: Diplôme d'études secondaire, collégial ou universitaire;
- Spécialité: Sciences humaines (Tourisme, communication, géographie, etc.);
- Expérience: Bonne connaissance de la Haute-Côte-Nord et de la Côte-Nord;
- Description des compétences: Facilité à communiquer, aptitude à travailler en équipe, honnêteté, autonomie, responsable et dynamisme;
- Connaissances informatiques: Word, Excel, etc.;
- Bilinguisme: Français (avancé) et Anglais (avancé).

**Autres informations :** Il appartient au candidat de fournir un curriculum vitae en français qui contient les précisions qui permettront d'établir avec justesse si celui-ci rencontre les exigences du poste sur le plan de la scolarité et de l'expérience. Seuls les candidats ou candidates retenus pour entrevues seront contactés. Vous devez spécifier dans votre demande d'emploi le nom du poste : Conseiller (e) en séjour - Date limite : 21 juin 2022, avant 16 h.

Chantale Otis  
Corporation Tadoussac 2000 Inc.  
162, rue des Jésuites, Tadoussac (Québec) G0T 2A0  
Téléphone : 418-235-4446 # 237 - Télécopieur : 418-235-4433  
Courriel : [direction@tadoussac.com](mailto:direction@tadoussac.com)

\* L'usage du masculin a pour seul but d'alléger le texte.

# Offre d'emploi

## PRÉPOSÉ À L'ENTRETIEN GÉNÉRAL ET DES TRAVAUX PUBLICS (POSTE NO 2022-02) AFFICHAGE INTERNE ET EXTERNE / 4<sup>E</sup> AFFICHAGE

**ORGANISME** : Municipalité du Village de Tadoussac

**TYPE DE POSTE** : Temps plein (40h/semaine), permanent. Le poste est à combler immédiatement.

### RESPONSABILITÉS

-Sous l'autorité du directeur des travaux publics, le préposé est appelé à réaliser des travaux manuels divers. Il œuvre notamment dans les secteurs d'activités liés à l'entretien des infrastructures municipales tel le réseau routier, les réseaux d'aqueduc et d'égout, les immeubles et bâtiments municipaux ainsi que les parcs.

Pendant la période hivernale, le préposé travaille à l'entretien hivernal soit à l'ouverture et déneigement des bâtiments, des chemins, des trottoirs, des bornes-fontaines et des travaux de voirie au besoin.

-Une prime comme chef équipe peut s'ajouter au besoin en voirie et déneigement.

### EXIGENCES

- Diplôme d'étude secondaire général ou l'équivalent reconnu par les autorités compétentes;
- Permis de conduire classe 3 (obligatoire).

### PROFIL RECHERCHÉ

- Expérience dans l'entretien des réseaux d'eaux et d'égout;
- Expérience en manœuvre de machinerie un atout (chargeur sur pneus, excavatrice);
- Avoir une bonne forme physique;
- Aimer travailler à l'extérieur.
- Aimer travailler en équipe.

### CONDITIONS DE TRAVAIL

Horaire de jour du 16 avril au 14 novembre. Lundi au vendredi.

Horaire variable du 15 novembre au 15 avril. Répartis du dimanche au samedi. Selon l'entente 2021-07-3

### CONDITIONS SALARIALES

La rémunération se situe entre 17,26\$ et 19,82\$ de l'heure, selon la grille salariale de la convention collective des employés(es) de la municipalité de Tadoussac (en négociation).

### POUR POSTULER

Cette offre d'emploi vous intéresse? Faites-nous parvenir votre curriculum vitae soit par courriel, par télécopieur ou par courrier aux adresses ci-bas. Vous devez spécifier lors de l'envoi de votre candidature le titre et le numéro du poste, situés en haut de la page. Les candidatures internes seront traitées en priorité dans le cas où deux candidatures internes et externes seraient égales. Seuls les candidats ou candidates retenu(e)s pour une entrevue seront contacté(e)s. Il appartient au candidat de fournir un curriculum vitae en français, qui contient les précisions qui permettront d'établir avec justesse si celui-ci rencontre les exigences du poste sur le plan de la scolarité et de l'expérience. Une copie officielle du dernier relevé de notes ou l'original du diplôme sera exigé lors des examens ou de l'entrevue. Nous souscrivons au principe de l'égalité des chances dans l'emploi.

**Date limite : Le mercredi 21 juin 2022**

**Madame Chantale Otis, directrice générale**

Municipalité du Village de Tadoussac

162, rue des Jésuites, Tadoussac (Québec) G0T 2A0

Téléphone : 418-235-4446, poste 222 / Télécopieur : 418-235-4433

Courriel : [direction@tadoussac.com](mailto:direction@tadoussac.com)

\* L'usage du masculin a pour seul but d'alléger le texte.



Municipalité du Village de TADOUSSAC | [www.tadoussac.com](http://www.tadoussac.com)



## MUNICIPALITÉ DE TADOUSSAC

162, rue des Jésuites, Tadoussac, Qc G0T 2A0

Téléphone : (418) 235-4446

Télocopieur : (418) 235-4433

Courriel : [ville@tadoussac.com](mailto:ville@tadoussac.com)



### Offre d'emploi : Guide-interprète - Poste 2022-09

#### Informations générales :

Lieu : Poste de traite Chauvin. Le Poste de traite Chauvin est un centre d'interprétation dont la mission est d'interpréter et de diffuser l'histoire du premier poste de traite en Amérique du Nord. Il s'agit d'un lieu privilégié pour en apprendre sur la rencontre des peuples, le commerce et le poste de traite.

Dates de début et de fin: Juin à août 2022 ; Durée: 10 semaines

#### Orientation et formation

- Vivre une expérience de travail inoubliable, en mettant à profit leur champs de compétences respectifs;
- Contribuer à l'avancement des connaissances, en participant activement à la transmission de l'histoire canadienne auprès du public;
- Apprendre à travailler dans un établissement public et d'acquérir des connaissances en service à la clientèle;
- Avoir l'opportunité de pratiquer une langue seconde (anglais) et d'être en contact avec des langues étrangères.

#### Descriptions des tâches :

- Accueillir les visiteurs;
- Présenter les produits d'interprétation;
- Répondre aux questionnements des visiteurs;
- Gérer les situations difficiles (plaintes, comportements gênants, etc.)
- Compiler les données sur les visiteurs et préparer des rapports synthèses;
- Contribuer et participer à des activités éducatives;
- Toutes autres tâches connexes.

#### Profil du candidat ou de la candidate :

- Qualification: Diplôme d'étude secondaire, collégiale ou universitaire;
- Spécialité: Sciences humaines (Histoire, géographie, anthropologies, etc.);
- Description des compétences: Facilité à communiquer, aptitude à travailler en équipe, habileté en animation, honnêteté, autonomie, responsable et dynamisme;
- Connaissances informatiques: Word, Excel, etc.;
- Bilinguisme: Français (avancé) et Anglais (intermédiaire);

---

#### CONDITIONS DE TRAVAIL

Les conditions salariales sont celles prévues à la convention collective des employés. Il appartient au candidat de fournir un curriculum vitae en français qui contient les précisions qui permettront d'établir avec justesse si celui-ci rencontre les exigences du poste sur le plan de la scolarité et de l'expérience. Seuls les candidats ou candidates retenus pour entrevues seront contactés. Vous devez spécifier dans votre demande d'emploi le nom du poste. Nous demandons votre curriculum vitae soit par courriel, par télécopieur ou par courrier.

**Date limite : Le 21 juin 2022**

#### Chantale Otis

Municipalité de Tadoussac

162, rue des Jésuites

Tadoussac (Québec) G0T 2A0

Téléphone : 418-235-4446 #1002 Télécopieur : 418-235-4433

Courriel : [direction@tadoussac.com](mailto:direction@tadoussac.com)


\* L'usage du masculin a pour seul but d'alléger le texte.

**WAPIKONI**  
PRÉSENTE  
**CINÉMA QUI ROULE 2022**


TADOUSSAC  
CENTRE DES LOISIRS  
15 JUIN À 20 H 30  
PROG. GRAND PUBLIC

PROJECTION DE COURTS-MÉTRAGES AUTOCHTONES  
\* ENTRÉE GRATUITE. APORTEZ VOTRE CHAISE \*


**wapikonia**




Council des arts  
du Cinéma



Council Council  
for the Arts



Centre des  
loisirs de Tadoussac



## Le Frigo Collectif

Du lundi au jeudi entre 9h et 17h  
Au sous-sol du Centre des Loisirs.



*Libre service pour tous et toutes!*  
info@noyautadoussac.org



**BIBLIOTHÈQUE  
HORAIRE ESTIVAL**

**VENDREDI 18h à 20h**

**POINT DE SERVICE  
DU CLSC  
HORAIRE**

**OUVERT LE LUNDI  
DE 8H30 À 11H30**

**URGENCE  
VOIRIE**

418-235-4446 poste 3

**INFO-SANTÉ**

**811**